

Jahrgang 96  
Erscheint seit 1895

# AMTS BLATT

DER STADT WIEN

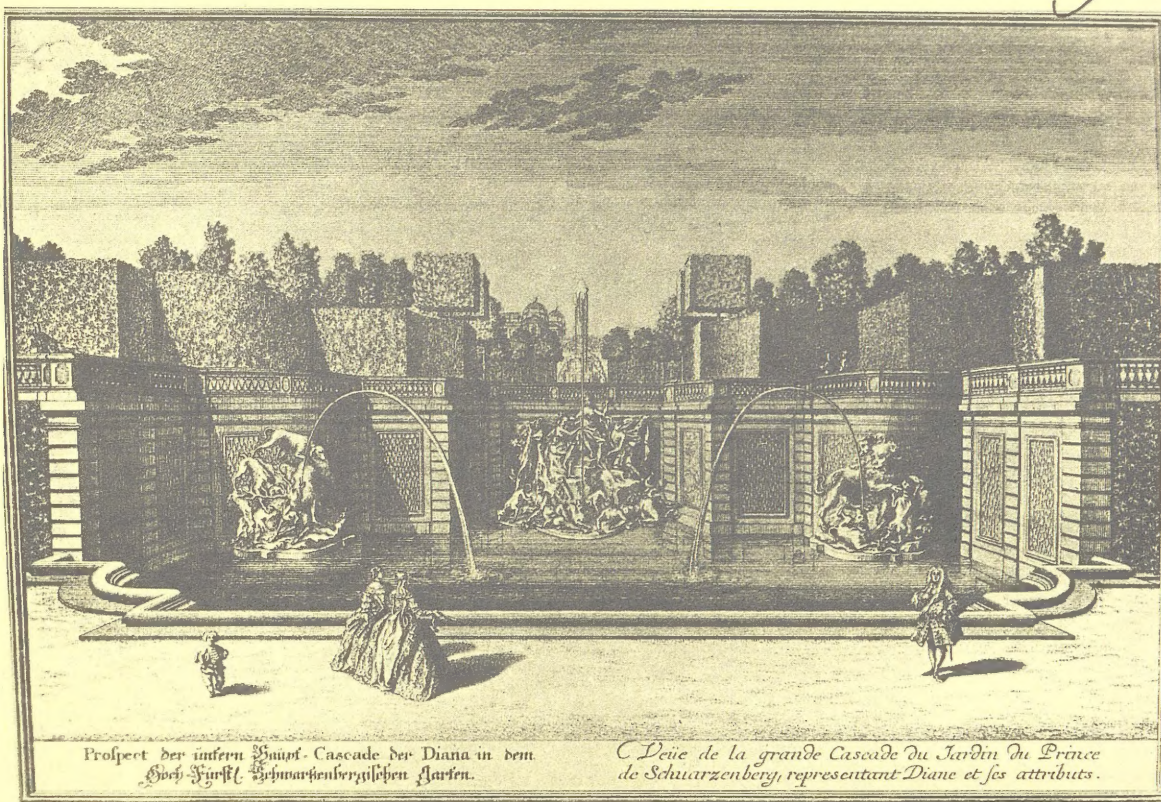
Einzelpreis: öS 12,—  
Jahresabo: öS 350,—

63/4

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.  
Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 78 97 61-30 DW.  
Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122.  
Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81019 DW, Telefax 400099/81027 DW.  
Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Aus Altpapier hergestellt

Verlags- und Herstellungsort  
Wien.



Zu unserem Bericht über die „Gartenkultur in Wien. Vom Mittelalter bis zum Barock“ auf Seite 4  
(Foto: Wiener Stadt- und Landesarchiv)

**In diesem Amtsblatt**  
**„Gartenkultur in Wien.**  
**Vom Mittelalter bis zum Barock.“**  
**Neue Attraktionen**  
**im Wiener Uhrenmuseum**  
**Das neue U-Bahn-Buch ist da**

**Nr. 25**  
**20. Juni 1991**

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 DW, Telefax 78 72 41.  
Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708.  
Einzahlungen für Pflichteinschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.

Ihr Fachgeschäft für Sicherheit  
**Schlüssel-Klinik**  
**ING. JOSEF Saibel**  
Karmelitergasse 3 · 1020 Wien  
Obere Donaustraße 97-99 · 1020 Wien

**AUFSPERRDIENST TAG UND NACHT – SOFORTSCHLÜSSELDIENST**  
Tresore, Hauptschlüsselanlagen – sämtliche Markensicherheitsschlösser – sämtliche Reparaturarbeiten in ganz Wien und Umgebung. Reparatur und Neu- montage von Hausbriefanlagen. **NEU: TRESORSTUDIO, TEL. 216 33 00**  
**Einbruchschutz-Türen – schußsicher**  
**21 Einsatzfahrzeuge** **TAG und NACHT**  
davon 11 mit Funk **TEL. 216 33 00**



S  
T  
U  
A  
GSeit **30 JAHREN** erfolgreichDie „klassische Methode der MAUERWERKSANIERUNG  
DIE ELEKTROMECHANISCHE MAUERTROCKENLEGUNG

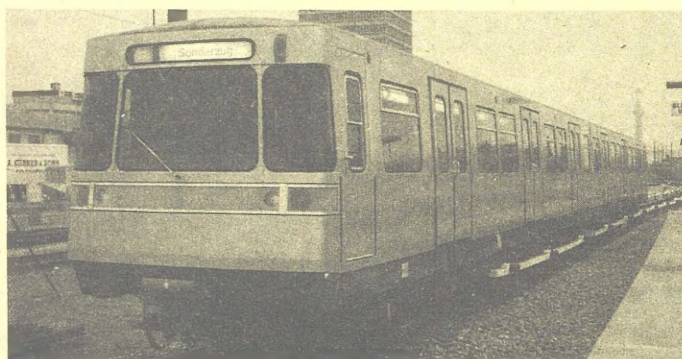
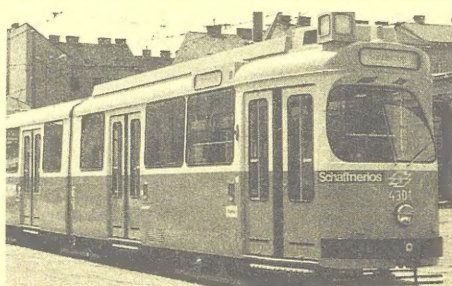
Ausfräsen von waagrechten Fugen

Einbau der Horizontal-Isolierung

Ausfüllen der Restfugen mit Chemokret-Spritzbeton

S  
T  
U  
A  
GWENDEN SIE SICH AN DEN ERFAHRENEN FACHMANN –  
BERATUNG – KOSTENLOS UND UNVERBINDLICH!

**STUAG Bau-AG**  
Abteilung Mauertrockenlegung  
1080 Wien, Albertgasse 31–33, ☎ 0222/42 35 01



**Auch in allen Wiener Nahverkehrs-Fahrzeugen fährt KIEPE mit und sorgt für Komfort und Sicherheit.  
Ihr Partner im öffentlichen Nahverkehr.**

**Gesellschaft mbH**

Engerthstraße 59, A-1201 Wien, Postfach 131, Tel. (0222) 35 36 36 Δ, Fax 270, Telex 135326 Kiepe A



AUSGEZEICHNET MIT DEM „ÖSTERREICHISCHEN STAATSPREIS FÜR INNOVATION“ 1980 FÜR DAS PROJEKT DER ZUGVERBANDSSTEUERUNG ÜBER LICHTWELLENLEITER



(MA 63 – Allg 414/91.)

### Verlautbarung betreffend Ausbilderprüfung

Der Landeshauptmann hat gemäß § 29a Abs 3 des Berufsausbildungsgesetzes, BGBl Nr 142/1969, in der Fassung der Berufsausbildungsgesetz-Novelle 1978, BGBl Nr 232, den zweiten Prüfungstermin zur Ablegung der Ausbilderprüfung in Wien im Jahre 1991 für die Zeit vom 30. September bis 25. Oktober 1991 festgelegt.

Gemäß § 2 der Verordnung vom 25. Juli 1978 über die Durchführung der Ausbilderprüfung (Ausbilderprüfungsordnung), BGBl Nr 433, sind Anträge um Zulassung zu dieser Prüfung spätestens sechs Wochen vor dem festgesetzten Prüfungstermin – das ist bis zum 19. August 1991 – schriftlich an den Landeshauptmann im Wege der MA 63, 1011 Wien, Wipplingerstraße 8, zu richten. Dem Antrag sind die dem Nachweis des Vor- und Familiennamens dienenden Urkunden, der Meldezettel und die zum Nachweis der Erfüllung der Voraussetzungen für die Zulassung erforderlichen Belege anzuschließen.

Nähere Auskünfte können im Prüfungsreferat der MA 63, Telefon 534 36, Klappe 97143 oder 97144, eingeholt werden.

Wien, am 17. Mai 1991      Amt der Wiener Landesregierung  
Magistratsabteilung 63

Pfandleihanstalt  
Nagler & Eberle GesmbH  
1070 Wien, Westbahnstraße 18

### Versteigerung

von Effekten und Pretiosen der Pfandleihanstalt Nagler & Eberle, 1070 Wien, Westbahnstraße 18, Telefon 93 32 40.

Die verpfändeten und nicht rückgelösten Effekten und Pretiosen von Nr 49282 – 49743 sowie kurze Laufzeit E50854, 50914, 50966, 50978, 51010, 51086, 51129, 51238, 51356, 53022 und P51163, 51207, 51218, 51223, 51281, 51282, 51283, 51315, 51324, 51334, 53026 werden am 27. Juni 1991 zur öffentlichen Versteigerung gelangen.

Außerdem werden an allen diesen Tagen Pfänder feilgeboten, deren Verkauf bereits früher bewilligt, aber bisher nicht durchgeführt wurde. Die Feilbietung erfolgt in der Zeit von 10 bis 13 Uhr im Versteigerungsort, 1070 Wien, Bandgasse 17.

Schaustellung der Pfandposten: Dienstag, den 25. Juni 1991, und am Mittwoch, dem 26. Juni 1991, von 9 bis 17 Uhr im Versteigerungsort.

(MA 60 – 313/4/91.)

### Tierseuchenausweis

Ausweis über die in der Zeit vom 1. bis 31. Mai 1991 in Wien herrschenden Tierseuchen.

A) Stand zu Beginn der Berichtszeit:			
Pittakose	2. Bezirk	1 Fall	
B) Neuausbrüche:			
Amerikan. Faulbrut	13. Bezirk	1 Bestand	
C) Erloschen:			
(Fällt leer aus)			
D) Stand am Ende der Berichtszeit:			
Pittakose	2. Bezirk	1 Fall	
Amerikan. Faulbrut	13. Bezirk	1 Bestand	

## Inhaltsübersicht

„Gartenkultur in Wien. Vom Mittelalter bis zum Barock.“	4
Neue Attraktionen im Wiener Uhrenmuseum	4
Das neue U-Bahn-Buch ist da	4
Gemeinderatsausschuß Konsumentenschutz, Frauenfragen, Recht und Bürgerdienst vom 4. 4. 1991	7
Gemeinderatsausschuß Umwelt, Freizeit und Sport vom 5. 4. 1991	8
Gemeinderatsausschuß Stadtentwicklung und Stadtplanung vom 5. 4. 1991	12
Gemeinderatsausschuß Verkehr und Energie vom 9. 4. 1991	16
Gewerbeanmeldungen vom 27. bis 31. 5. 1991	20
Konzessionserteilungen vom 27. bis 31. 5. 1991	22
Bauansuchen vom 25. 5. bis 1. 6. 1991	23
Stellenausschreibungen	37
Befristete Zulassung von Fußboden- (bzw. Wand-) aufbauten für die nachträgliche Herstellung eines Badezimmers bzw eines Abortes (jeweils ohne Bodenablauf) in Wohnungen sowie einer Terrasse – jeweils auf bestehenden Holzdecken	46
Kundmachung der MA 21	53
Konzessionsprüfung für Gas- und Wasserleitungsinstallation in Wien	58

Vergabe von Leistungen ..... 41, 42, 43, 44, 45, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62

### Textnachweis

Die Texte auf den Seiten 4 und 5 wurden der „Rathaus-Korrespondenz“ entnommen.

Freudenauer Hafenstraße 12 – A-1020 Wien  
Telefon: (0 22 2) 218 96 42–44  
Telefax: (0 22 2) 218 96 45  
Telex: 136642 rema a  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

**ReMAIN**  
IHR CONTAINERPROFI

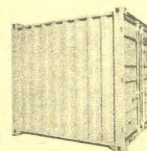
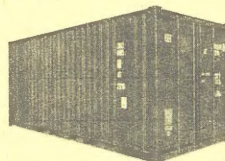
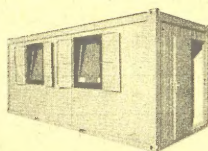
BÜRO-

SANITÄR-

TRANSPORT-

SPEZIAL-

U. LAGER-CONTAINER



VERKAUF · VERMIETUNG · UMBAUTEN · NEU · GEBRAUCHT



**STÖHR DACHBAU GmbH**

Ständig gerichtl. beeid. Sachverst. und Schätzmeister

1160 Wien, Grüllemeiergasse 19

46 14 23-0

**DACHDECKEREI  
ZIMMEREI**

46 01 71 -0



ackerstraße 73/5. – Wimmer Brigitte, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Ottakringer Straße 129.

**17. Bezirk:**

Liermann Rosemarie, Ehe- und Partnervermittlung, Palffygas 3/Top 3. – Sommerauer, Dipl Ing Markus, Dienstleistungen in der automatischen Datenverarbeitung und Informationstechnik, Clemens-Hofbauer-Platz 10/19.

**19. Bezirk:**

Nesvadba, Dr Peter Gesellschaft mbH, Zusammenbau und die Reparatur von Heizelementen aus fertigbezogenen Bestandteilen und deren Zubehör, Hackhofergasse 5.

**20. Bezirk:**

EL SHEBERNY & Co Gesellschaft mbH, Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Hannovermarkt, Marktverkaufsstand. – Gerda Fleischer, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Großhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Erweiterung auf Handelsgewerbe, Brigittaplatz 17. – Hohenauer und Wessner Gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Innstraße 11.

**23. Bezirk:**

AEG Hausgeräte Gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Herziggasse 9. – Autosalon Oberlaa Gesellschaft mbH, Kleinhandel mit Automobilen und Motorrädern sowie mit sämtlichen Bereifungen und mit Bestandteilen und Zubehör, Sulzengasse 10. – Hollinek Andreas, Buch-, Kunst- und Musikalienhandel, weitere Betriebsstätte, Feldgasse 13. – MITA Gesellschaft mbH, Büromaschinenmechaniker, Altmannsdorfer Straße 144–146. – Musil, Dkfm Eduard, Handelsgewerbe, Zetschegasse 9. – Šafarić Stefan, Boten- und Besorgungsdienst unter Ausschuß der Verwendung von Kraftfahrzeugen, Willendorfer Gasse 11/9. – SWS EDV-Software Service Gesellschaft mbH, Dienstleistungen in der automatischen Datenverarbeitung und Informationstechnik, Gebirggasse 12.

## Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 27. bis 31. Mai 1991 in der Magistratsabteilung 63 – Zentralgewerberegister.

**1. Bezirk:**

Baldass Claus, Fremdenführer, Eblinggasse 13. – Huber, Dr Max Gesellschaft mbH, Immobilienmakler, Doblhoffgasse 3.

**2. Bezirk:**

Weilharter August, Überlassung von Arbeitskräften, weitere Betriebsstätte, Aspernbrückengasse 4/1/8. – Wick Rudolf, technisches Büro auf dem Fachgebiet des Maschinenbaues, eingeschränkt auf Installation, Heizung und Klimatechnik, Gabelsberggasse 6/10.

**3. Bezirk:**

ISTHMUS-REAL Immobilienmakler- und Verwaltungsgesellschaft mbH, Immobilienverwaltung, Marxergasse 29. – ISTMUS-REAL

**5. Bezirk:**

„Flora“ Apotheker-Einkaufsgenossenschaft, Großhandel mit Drogen und Pharmazeutika, eingeschränkt auf die Belieferung der Mitglieder, erweitert auf Großhandel mit Drogen und Pharmazeutika, Dielgasse 49.

**6. Bezirk:**

Brnjic Ivo, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Buffets, Wallgasse 18–20 (Raimundtheater). – Brnjic Ivo, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Kantine, Wallgasse 18–20 (Raimundtheater).

**7. Bezirk:**

Bortolotti Paolo & Co OHG, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Essalons, Mariahilfer Straße 94. – Bortolotti Paolo & Co OHG, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Buffets, Mariahilfer Straße 94. – Mayerl-Nader-Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Hermannsgasse 5. – Wiesenthal Otto Ernst Gesellschaft mbH, Hotelwagengewerbe, beschränkt auf die Verwendung von zwei Personenkraftwagen, Kirchchengasse 41.

**9. Bezirk:**

Rogovitzs, Mag pharm Reinfried, Handel mit medizinischem Naht- und Organersatzmaterial, Nußdorfer Straße 45.

**10. Bezirk:**

G. L. G. Funktransporte Gesellschaft mbH, Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen im Fernverkehr (Güterfernverkehr), beschränkt auf die Verwendung von zwei Lastkraftwagen, erweitert um drei Kraftfahrzeuge, Kudlichgasse 24.

**12. Bezirk:**

Appel Gesellschaft mbH, Gas- und Wasserinstallationen, Murlingengasse 54. – Sajin Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Meidlinger Hauptstraße 42–44.

**16. Bezirk:**

Bayer Austria Gesellschaft mbH, Herstellung, Abfüllung oder Abpackung von immunbiologischen und von solchen mikrobiologischen Präparaten, die zur arzneilichen oder zur diagnostischen Verwendung ohne Berührung mit dem menschlichen oder tierischen Körper bestimmt sind, weitere Betriebsstätte, Lerchenfelder Gürtel 9–11. – Begic & Petrovic Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Ottakringer Straße 126. – CUBELA Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Koppstraße 4. – Henikl Andrea, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Würstelstandes, Brunnenmarkt. – Jauck Max Gesellschaft mbH, Großhandel mit Dentalpharmazeutika, Herbststraße 4. – Skruzny Alfred, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Stehbuffets, Brunnenmarkt.

**18. Bezirk:**

Probst, Ing Egon Immobilien Gesellschaft mbH, Immobilienmakler, Weitlofegasse 3.

## Herta Riedmüller

KONTRAHENT DES BUNDES  
UND DER STADT WIEN

Transporte und Erdbewegung · Sand- und Schotterwerk · Ladekräne · Deichgräberei

2291 Schönfeld, Bahnstraße 4, Tel. 0 22 13 / 23 60, 24 60

Kieswerk: 0 66 3 / 60 6 68, Auto: 0 66 3/163 97

1220 Wien, Oleandergasse EZ 52, Güterfernverkehr, Fax: 0 22 13 / 23 60-5



**BAUUNTERNEHMUNG  
DEMEL & RÖSSLER**  
HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU  
A-1090 WIEN, SPITALGASSE 1, TELEFON 43 13 17, 43 13 67, FAX 43 32 43



AUTOMATISCHE FEUERLÖSCHANLAGEN  
INDUSTRIE-ROHRLEITUNGSBAU  
APPARATE- UND BEHÄLTERBAU  
WASSERAUFBEREITUNG  
HEIZUNG, LÜFTUNG, KLIMA, SANITÄR  
UMWELTSCHUTZ



**V A M**

G. RUMPEL AG  
100 JAHRE  
ERFAHRUNG IM ROHRLEITUNGSBAU



**VOEST-ALPINE-MONTAGE**  
GES. M. B. H.

A-1015 WIEN I, SEILERSTÄTTE 16  
TEL. 0 22 2 / 512 15 74 Δ, FAX: 18  
TELEX 111429 vam a

## Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 25. Mai bis 1. Juni 1991

### Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

- 1. Bezirk:** Fleischmarkt 10, Umbau eines Geschäftseinganges, Drogerie Parfumerie Foto F. Huber S. Nfg G. Auredn, 11, Simmeringer Hauptstraße 185. Planverfasser und Bauführer: Bmst Kaiser & Eibensteiner BaugesmbH, 3, Hainburger Straße 19.

Führichgasse 8, Zubau, Dir Walter Kunz, 19, Pokornygasse 5. Planverfasser: Hans-Peter Wildom, 4, Goldegasse 2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wipplingerstraße 11, Personenaufzugeinbau, Norbert Wohlmuth, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Defra BaugesmbH, 21, Fischottergasse 22.

Wollzeile 19, Geschäftslokalumbau, Vision Augen Optik GesmbH, Matighofen, Rosengasse 7, Salzburg. Planverfasser: Dipl Ing Paul Baumgartner, Bruck an der Leitha, Carl-Klose-Gasse 23, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 2. Bezirk:** Ennsgasse 6, bauliche Abänderung, Branka Jovanovic, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Novau BaugesmbH, 2, Heinestraße 35.

Lassallestraße, mechanische Be-, Entlüftungs-Klimaanlage, Lassallestraße Bau-, Planungs- und VerwertungsgesmbH, 1, Rotenturmstraße 5-9. Planverfasser: Allplan GesmbH, 4, Schwindgasse 10, Bauführer: Arge Z Lassallestraße, 9, Mariannengasse 3.

Lassallestraße 30, bauliche Abänderung, Radina Havlovic, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BU Josef Karner GesmbH, 11, Simmeringer Hauptstraße 136-140/1.

Max-Winter-Platz 6, bauliche Abänderung, System Konzept, 9, Schlickgasse 3. Planverfasser: Dipl Ing Ernst Gfrerer, 2, Vorgartenstraße Nr 109/12. Bauführer: Delta BaugesmbH, 14, Linzer Straße 455.

Obermüllnerstraße 15, bauliche Abänderung, Inge Sadik, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Paffrathgasse 5, Umwidmung, GV Friedrich & Padelek GesmbH, 8, Lange Gasse 50. Planverfasser und Bauführer: Domus Plan GesmbH & Co KG, 8, Lange Gasse 50.

Kleingartenanlage Wasserwiese, Q10/3, Kleingartenhaus, Edmund Schöls, 3, Ludwig-Koeßler-Platz 4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Karl Freiburger GesmbH, 15, Reichsapfelgasse 19.

Prater 28, gedeckter Vorplatz, Heinrich Koidl Vergnügungsbetriebe, 2, Prater 12A. Planverfasser: Dipl Ing M. Hutter GesmbH, 3, Göllnergasse 2-4/1, Bauführer: Karl Polster Spenglerei, 2, Stuwertstraße 32.

- 3. Bezirk:** Engelsberggasse 5, Lichtkuppelneinbau, Mag Carl Markus Ganahl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Reisnerstraße 19, bauliche Änderungen, Dkfm Peter Weiss, 18, Felix-

Dahn-Straße 8/3. Planverfasser und Bauführer: Bmst Max Schandls Nfg Dipl Ing Gerhard Gellner, 19, Gebhardtgasse 8.

Seidlgasse 19, bauliche Änderungen, Georg Neubauer GesmbH, Immobilienentreuhänder, 12, Schönbrunner Straße 287. Planverfasser und Bauführer: Grill Bau GesmbH, 5, Einsiedlerplatz 2.

Ungargasse 26, bauliche Änderungen, Theresia und Franz Mayer, 3, Barichgasse 33. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 4. Bezirk:** Argentinierstraße 65/1, bauliche Änderungen, Suleyman Fidan, 12, Sagedergasse 50A. Planverfasser und Bauführer: Budak & Budak, 22, Schiffmühlenstraße 53.

Favoritenstraße 36, Steckschild, Arch Dipl Ing Stefan Hübner, 3, Strohgasse 18. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Naschmarkt, Marktstand, Obst- und Gemüsehandel P. Berber, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Adalbert Ferenczy, Laxenburg, Wiener Straße 1, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 5. Bezirk:** Einsiedlergasse 58, diverse bauliche Änderungen, Biotest Pharmazeutika GesmbH, im Hause. Planverfasser: Planungsbüro Ing Andreas Hanzal, Ernst Peter Kogler, 9, Liechtensteinstraße 38, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 6. Bezirk:** Millergasse 1/19 und 20, Wohnungszusammenlegung, Mag Dieter Kleinpeter, 6, Millergasse 1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Josef Nödl, Eggenburg, Zogelsdorf 6, NÖ.

Schmalzhofgasse 5, bauliche Änderung – Deckenverstärkung, Michtner Geräteoptik GesmbH, 6, Schmalzhofgasse 16. Planverfasser: Bmst Ing Herbert Stöhr GesmbH, 23, Kolbegasse 69, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wallgasse, bauliche Änderung – Kfz-Abstellplatz, Österr Automobil-, Motorrad- und Touring Club, 1, Schuberting 1-3. Planverfasser und Bauführer: Stadtbmst Ing Roland Fuchs, 7, Schottenfeldgasse 35.

- 7. Bezirk:** Halbgasse 9, bauliche Änderungen, Erste NÖ Brandschaden-Versicherungs AG, 9, Roßauer Lände 47. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rudolf Toncourt, 10, Favoritenstraße 133, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Myrthengasse 20, bauliche Änderung – Einbau einer Dusche, C. Th. Gasselseder und Co Gebäudeverwaltung, 1, Augustinerstraße 12. Planverfasser und Bauführer: Grubits & Co BaugesmbH, 2, Obere Donaustraße 6.

Neustiftgasse 87/1, Selbstfahreraufzug, Ilse Dietrich, 12, Schönbrunner Straße 282. Planverfasser: Freissler-Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: A. und Ph. Sanchez de la Cerda BaugesmbH, 10, Siccardsburggasse 60.

- 8. Bezirk:** Florianigasse 47-49, bauliche Änderungen, Die Niederösterreichische, 9, Roßauer Lände 47. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rudolf Toncourt, 10, Favoritenstraße 133. Bauführer: W. Hieke & Co, 16, Koppstraße 58.

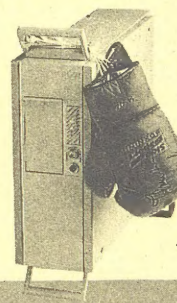
Lerchenfelder Straße 78-80, bauliche Änderungen, Helga Egert, Sankt Pölten, Reinthalergasse 2, NÖ. Planverfasser und Bauführer: Kaiser & Eibensteiner, 3, Hainburger Straße 19.

**PCQT**



## Baustellen-PC

Der PCQT ist DER Personal Computer für jeden erdenklichen Einsatz. Staub, Feuchtigkeit und Vibrationen können dem PCQT nichts anhaben.



Die eingebaute Notstromversorgung garantiert störungsfreien Dauerbetrieb.

**Fragen Sie Ihren EDV-Berater.**

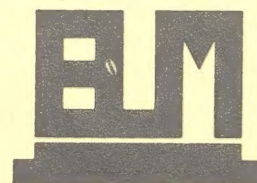
Generalvertretung:  
Kolbinger Electronic  
Tel. (02239) 31 60, Fax 38 87



# Beton und Monierbau

## Ges. m. b. H.

HAUPTSITZ: A-6020 Innsbruck, Bernhard-Höfel-Straße 11, Tel. (0 51 2) 49 26 00-0\*, Fax: 0 51 2 / 49 26 55, FS 05-33764  
NIEDERLASSUNG: A-1234 Wien, Lemböckgasse 59, Tel. (0 22 2) 86 32 27, Fax: 0 22 2 / 86 32 27 32, FS 013-6779



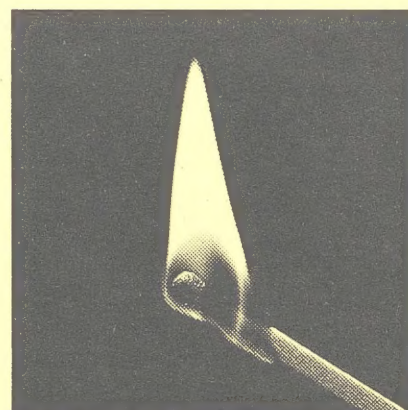
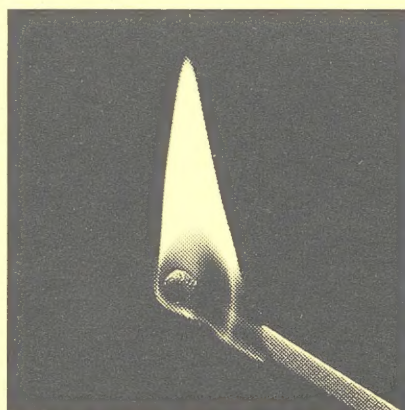
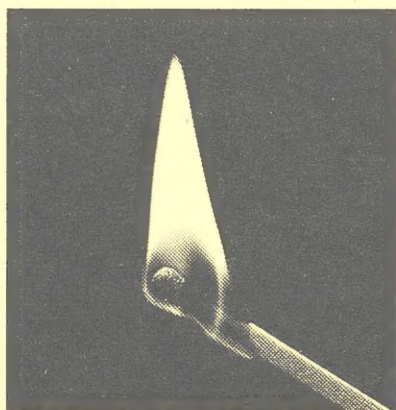
**HOCHBAU**  
**UNTERTAGEBAU**

**SPEZIALTIEFBAU**

WOHNHAUSBAU  
INGENIEURBAU  
INNERSTÄDTISCHER  
VERKEHRSTUNNELBAU  
U-BAHN-BAU  
STRASSENTUNNELS  
EISENBAHNTUNNELS  
STOLLEN  
KAVERNEN  
INJEKTIONEN  
GRUNDWASSER-  
ABSENKUNGEN



MITGLIED DER VEREINIGUNG  
INDUSTRIELLER BAUUNTER-  
NEHMUNGEN ÖSTERREICHS



Kleine Ursache, große Wirkung. Kaum zu glauben, wie rasch eine Katastrophe sich anbahnen kann. Wenn's schon brennt, ist es zu spät. Vorsorge treffen heißt Leben schützen und Sachwerte bewahren. Zum Beispiel mit einer modernen Brandschutzanlage. Sensoren reagieren auf jede Gefahr, die neuralgischen Bereiche werden mit Wasser besprengt, Brände am Ausbreiten gehindert und gelöscht. Brandschutzanlagen sind doch wichtige Gebäudeanlagen, oder wollen Sie lieber aus Schaden klug werden?

Planen – Errichten – Warten:  
„Mannesmann macht's!“

**Brandschutzanlagen kommen von**  
**Mannesmann Anlagenbau Austria**

**MANNESMANN**  
**ANLAGENBAU**

Mannesmann Anlagenbau Austria

1232 Wien, Oberlaaer Straße 331,  
Telefon (0 22 2) 67 36 11-0



**9. Bezirk:** Löblichgasse 1, Dachgeschoßausbau, Erna Sneedse, im Hause. Planverfasser: Arch Mag arch Anne Bauer, 13, Oskar-Jascha-Gasse 68. Bauführer: BU Johann Besenhofer GesmbH, 10, Keplergasse 7.

Seegasse 6, Duschneibau, Biljana Pantovic, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baugesellschaft Vindobau GesmbH, 17, Palffygassee 25.

Widerhoferplatz 3, Balkonzubau, Mag Oswald Held, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Meinel-Bau GesmbH, 16, Sandleitengasse 32.

Wilhelm-Exner-Gasse 25, Badeinbau, Mag Birgit und Thomas G. Frey, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Wilhelm Nemecek und Sohn OHG, 18, Gentzgasse 70.

**10. Bezirk:** Davidgasse 40, Aufzugsschacht, Josef Klanatsky, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister J. Flieger & Sohn, 19, Weimarer Straße 90.

Davidgasse 76-80/1, bauliche Abänderungen, Anna Schauer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Wacosta-Bau GesmbH, 19, Obkirchergasse 15.

Eckertgasse 10, Wohnungszusammenlegung, Walter Kutschera, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stadtbmst Ing Hildegard Oppenauer GesmbH, 3, Paulusgasse 5.

Economogasse 33, Zubau, Ursula Hölbinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Erwin Plevan GesmbH, Perchtoldsdorf, Hablegasse 6, NÖ.

Heimkehrergasse 10, Einfriedungsmauer, Harald Neuburg, im Hause. Planverfasser: Erhard Göll, Architekt, 3, Kundmannngasse 3. Bauführer: Franz Hauer OHG Nfg Leopold Mair Stbmst, 10, Reumannplatz 19.

Laaer-Berg-Straße 202/1, bauliche Abänderungen, Magdalena Haselbauer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: SAR BaugesmbH, Perchtoldsdorf, Ketzergasse 341, NÖ.

Laxenburger Straße 32, bauliche Abänderungen, Immobilienverwaltung Erich und Michael Chalupa OHG, 1, Schottenbastei 6. Planverfasser: Stbmst Ing Dr Johann Sommer, 4, Mommsengasse 9. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laxenburger Straße 8-10, 6 Selbstfahreraufzüge, Wr Bauträger GesmbH, 1, Eblinggasse 8. Planverfasser: Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21-25. Bauführer: Dipl Ing Hugo Durst KG, 1, Postgasse 16.

Neilreichgasse 96, bauliche Änderungen, Rudolf Groissböck, 10, Neilreichgasse 98. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinrich Liegler, 9, Schubertgasse 4-6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rotenhofgasse 5, bauliche Abänderungen, Löwa Warenhandels-gesmbH, 23, Oberlaaer Straße 300-306. Planverfasser: Dipl Ing Peter Schedl, 3, Salmgasse 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Senefeldergasse 23, Geschäftshaus, Dr Manfred Böhm, 3, Schrott-gasse 11. Planverfasser: Arch Mag arch Helmut Ohner, 3, Seidl-gasse Nr 21/9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Senefeldergasse 40, Gastlokal, Andjelka Rajska, 10, Columbusgasse 72. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Johann Kaintz, Frauenkirchen, Schäferhof 4, Bgld.

Triester Straße 71, bauliche Änderungen, Mag Bohdan Zawidzki, 15, Goldschlagstraße 12. Planverfasser: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumei-stergasse 81. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wienerbergstraße 11, Business Park Vienna BT C + D, Bauteile C & D ErrichtungsgesmbH, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Erlich, 6, Windmühlgasse 26. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wiesenthalgasse 33, Kanalschluß, Leopold Lenk, 10, Zur Spinnerein 53/2. Planverfasser und Bauführer: Hydrobau GesmbH, 4, Prinz-Eugen-Straße 74.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 11, Kanalschluß, Leopold Mayer, 10, Hausergasse 18-20. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 111, Kanalschluß, Franz Indra, 10, Theodor-Sickel-Gasse 12/13. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 124, Kanalschluß, Helmuth Dexinger, 10, Theodor-Sickel-Gasse 16-20/7. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 127, Kanalschluß, Anna Gruber, 11, Braunhubergasse 25-29/9. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 131, Kanalschluß, Franz Cepak, 10, Friedrich-Knauer-Gasse 1-3/4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 144, Kanalschluß, Erika Rotter, 10, Braunspergengasse 7/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 146, Kanalschluß, Erika Salawa, 10, Endlichergasse 2-4/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 150, Kanalschluß, Christine Mannl, 10, Franz-Koci-Straße 14/69. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 162, Kanalschluß, Kurt Kopecek, 10, Bürgergasse 21-23/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 164, Kanalschluß, Raimund Kopal, 10, Absberggasse 25/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 170, Kanalschluß, Arno Stuhlhofer, 10, Stinygasse 5/51. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 171, Kanalschluß, Herta Reiter, 10, Endlichergasse 2-4/2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 190, Kanalschluß, Hedwig Damböck, 10, Triester Straße 85. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 192, Kanalschluß, Johann Müller, 18, Hockegasse 1-7/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 195, Kanalschluß, Herbert Lohr, 10, Senefeldergasse 26. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 196, Kanalschluß, Gerhard Spannbauer, 10, Florian-Geyer-Gasse 6-10/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 198, Kanalschluß, Erwin Dobias, 1, Werdertorgasse 4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 200, Kanalschluß, Anna Jantca, 10, Theodor-Sickel-Gasse 16-20/11. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 204, Kanalschluß, August Pohan, 10, Theodor-Sickel-Gasse 16-20/14. Planverfasser und Bauführer:

# PERLMOOSER SANOCRETE

**Das moderne System der Betoninstandsetzung  
im Vertrieb der Sanocrete Baustoffe Ges.m.b.H.**

**1110 Wien, Wildpretstraße 4**

**Telefon: 0 22 2 / 76 16 11-0**



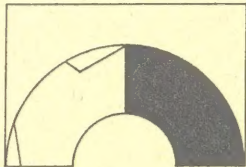
# ANTON KOPECKY & SÖHNE

SPITALSWÄSCHE UND BERUFSBEKLEIDUNG

GEGRÜNDET 1909

1070 WIEN, ZIEGLERGASSE 29, TELEFON 93 37 05

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**AUER &  
KOESSLER** Ges.m.b.H.  
**Straßenmarkierungen**

1160 Wien  
Seeböckgasse 19  
Tel.: 45 16 68 / DW 15, FAX: 46 26 07 / 35  
Kontrahent der Stadt Wien

## Franz Kabrt

Bau- und Ornamentspenglerei

Isolierungen · Schwarzdeckerei

1210 Wien, Brünner Straße 45, Telefon 278 14 78

## KARL PURKER Ges. m. b. H.

MALEREI, ANSTRICH, TAPETEN,  
FASSADENBESCHICHTUNG

1020 Wien, Adamberggasse 2/1/13, Telefon 214 46 46

KONTRAHENT DER STADT WIEN



*Kunstschmiede*

*Georg Schöffmann*

Schmiedearbeiten und Buntmetall-Verarbeitungen  
Entwurf, Fertigung und Montage individuell gestalteter Einzelstücke  
Ausstellung und Büro: Flachgasse 9 · Tel. 92 95 033  
Werkstatt: 1140 Wien, Flachgasse 8 · Tel. 92 55 40  
Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien

## WOLF Ges.m.b.H.

TRANSPORTUNTERNEHMEN  
DEICHGRÄBEREI

1110 Wien, Dreherstraße 62, Tel. 76 61 92

## BAU- UND MÖBELTISCHLEREI SCHNEIDER & ZIMA

GES. M. B. H. u. Co. KG

1210 WIEN XXI, VOLTAGASSE 40

TELEFON 38 13 70

KONTRAHENT DER STADT WIEN

## ING. G. BAYER

Gesellschaft m. b. H.

Büro:

1090 Wien, Säulengasse 21/7

Telefon 34 53 95



☎ 604 05 40, FAX 602 43 28  
**AUFSPERRDIENST 0-24 UHR**

Schlüsseldienst – Montage sämtlicher Schlösser  
Tag, Nacht, Sonn- und Feiertag  
Dieselgasse 16, 1100 Wien

KONTRAHENT DER STADT WIEN

STRASSENBAU UND PFLASTERUNGEN

Emil Schlepitzka's Nfg.

**A. E. Schlepitzka**

1180 Wien, Kutschkergasse 5, Telefon 43 46 84

KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN



**THYSSEN AUFZÜGE GESMBH**  
A-8051 GRAZ, WIENER STRASSE 238

Niederlassung Wien: 1050 WIEN, Embelgasse 17-23

Wien: 54 23 70 Verkauf

54 23 40

55 11 40 Kundendienst

Aufzüge für Personen und Lasten  
Fahrtreppen und Fahrsteige  
Fassadenaufzüge - Kundendienst

BRIGITTENAUER  
GERÜSTBAU  
1200 Wien, Jägerstraße 69

## H. Schödlbauer & Co.

Johanna Schödlbauer Ges.m.b.H.

2103 Langenzersdorf, Lagerstraße 12a/12b, Telefon 0 22 44/25 36 und 37 81, Fax 25 66

LEITER-, STAHLROHR-,  
HÄNGEGERÜSTE



**AUTOBESCHRIFTUNG SCHILDER SIEBDRUCK  
VERKEHRSMITTELWERBUNG HALLEN + MAUERBESCHRIFTUNG  
REOMAX BESCHRIFTUNGSSYSTEM-WELTWEIT AN DER SPITZE  
1160 WIEN, ODOAKERG. 25, TEL. 46 22 44, 46 24 27 FAX 46 03 66**



# NEUPLAN BAUGESELLSCHAFT M. B. H.

BAUBERATUNG · BAUPLANUNG · BAUAUSFÜHRUNG · SCHAFFUNG VON WOHNUNGS-  
EIGENTUM IM IN- UND AUSLAND

1040 WIEN, KOLSCHITZKYGASSE 4/2/3 · TELEFON 505 50 31, 505 50 94 · FAX 505 50 89

rer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 208, Kanalschluß, Ing Rudolf Juriga, 7, Westbahnstraße 41. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 209, Kanalschluß, Margit Macanec, 10, Oppenheimgasse 47/10. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 212, Kanalschluß, Josef Paschek, 10, Dieselgasse 11-17/5. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 214, Kanalschluß, Johann Swoboda, 10, Muhrengasse 48/2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 216, Kanalschluß, Erich Mikula, 10, Alaudagasse 7/21. Planverfasser und Bauführer: Bmst Helmut Belovsky, 10, Gellertgasse 20/1.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 216, Kanalschluß, Franz Leopold, 10, Feuchterslebengasse 67/25. Planverfasser und Bauführer: Bmst Helmut Belovsky, 10, Gellertgasse 20/1.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 217, Kanalschluß, Erich Mikula, 10, Alaudagasse 7/21. Planverfasser und Bauführer: Bmst Helmut Belovsky, 10, Gellertgasse 20/1.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 234, Kanalschluß, Kurt Rosenbach, 10, Oppenheimgasse 49/2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 271, Kanalschluß, Adolf Rosner, 10, Endlichergasse 2-4/4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 276, Kanalschluß, Oswald Burianek, 10, Quellenstraße 24B/19. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 278, Kanalschluß, Herta Frank, 10, Herzgasse 11. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 280, Kanalschluß, Karl Hochmayer, 10, Inzersdorfer Straße 60. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 285, Kanalschluß, Herta Waniek, 10, Favoritenstraße 219. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 296, Kanalschluß, Emma Schaller, Gudrunstraße 136. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 301, Kanalschluß, Erich Lober, 3, Krieglergasse 18. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 31, Kanalschluß, Karsten Eder, 14, Penzinger Straße 4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 32, Kanalschluß, Edith Kostlan, 10, Alxingergasse 54. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 328-329, Kanalschluß, Manfred Vlcek, 22, Schütttaustraße 1-39/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 330, Kanalschluß, Isabella

Ritschl, 6, Girardigasse 9. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 334, Kanalschluß, Alexander Klima, 10, Florian-Geyer-Gasse 6-10/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 344, Kanalschluß, Johann Leopold, 10, Absberggasse 25/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Helmut Belovsky, 10, Gellertgasse 20/1.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 345, Kanalschluß, Hans Hofstätter, 10, Theodor-Sickel-Gasse 12/8. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 363, Kanalschluß, Hans Hofstätter, 10, Theodor-Sickel-Gasse 12/8. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 365, Kanalschluß, Andreas Eichinger, 10, Columbusgasse 20. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 366, Josef Ellbogen, 10, Wielandplatz 2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 369, Kanalschluß, Franz Fronek, 11, Kaiserebersdorfer Straße 251/10. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 370, Kanalschluß, Monika Priekopa, 10, Alaudagasse 19/144. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 378, Kanalschluß, Renate Maurhofer, Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 395, Kanalschluß, Heinz Ziniel, 10, Ada-Christen-Gasse 2/D. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 415, Kanalschluß, Ernst Riedmüller, 10, Hardtmuthgasse 58/2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 46, Kanalschluß, Heribert Grosskopf, 10, Stinygasse 4/22. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 467, Kanalschluß, Johann Kirchknopf, 10, Ada-Christen-Gasse 1/135. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 49, Kanalschluß, Anna Jaskot, 10, Kornauthgasse 1/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 50, Kanalschluß, Johann Ziegler, 10, Pernerstorfergasse 35. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 51, Kanalschluß, Gertrude Korvas, 10, Florian-Geyer-Gasse 6/10/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 56, Kanalschluß, Ernestine Kiffmann, 3, Löwengasse 11. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

**fröhlich**

DENKMAL-, FASSADEN-, GLAS-, GEBÄUDE-, KRANKENHAUS-  
REINIGUNGEN — TEPPICHSHAMPOONIERUNGEN

1160 WIEN, WURLITZERGASSE 63, TELEFON (0 22 2) 46 15 09-0, 46 33 09-0, FAX 45 47 75

Kontrahent der Stadt Wien

**Gesellschaft m.b.H.**



**stark  
in sachen  
sauberkeit**



**DYWIDAG – WIR BAUEN AUF IDEEN – WELTWEIT**



**HOCHBAU  
INDUSTRIEBAU  
TUNNELBAU  
SPEZIALTIEFBAU**

**BRÜCKENBAU  
WASSERBAU  
U-BAHN-BAU  
STRASSENBAU**

**Dyckerhoff & Widmann**

Gesellschaft mit beschränkter Haftung · BAUUNTERNEHMUNG

1010 Wien, Stubenring 18, Telefon 512 36 04 Δ, Telex 01-35053, Telefax 513 83 77



**MASCHINENFABRIK**

**A. FELBER & CO.**



**Electrolux - Austromat**

**WÄSCHEREIANLAGEN  
MED. TECHN. EINRICHTUNGEN  
LAGERSYSTEME, GITTERWÄNDE  
GEWERBLICHE KÜHLANLAGEN  
und KÜHLSYSTEME**

**PLANUNG – ERZEUGUNG – KUNDENDIENST**

**ZENTRALE:** 1232 Wien, Liesinger Flurgasse 15  
Telefon 0 22 2/865 46 30, FS: 131673 aumat-a, Fax: 865 46 30 300



Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 57, Kanalanschluß, Margot Stoik, 10, Karplusgasse 1–39/7. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 64, Kanalanschluß, Luise Stoik, 10, Karplusgasse 1–39/7. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 66, Kanalanschluß, Charlotte Tuidler, 11, Kaiserebersdorfer Straße 118–120/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 74, Kanalanschluß, Margarete Lederer, 10, Grenzackerstraße 7/17. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 79, Kanalanschluß, Kurt Kremminger, 4, Weyringergasse 3. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 83, Kanalanschluß, Walter Baudisch, 10, Theodor-Sickel-Gasse 16–20/2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Weichselgarten, Parzelle 21, Zubau, Vinzenz Pücher, 10, Friesenplatz 4/7. Planverfasser und Bauführer: Bmst Josef Fischer, Ried am Riederberg, Schottenfeldgasse 1, NÖ.

Kleingartenanlage Weichselgarten, Parzelle 74, Kleingartenhaus, Helga Gullner, 5, Hartmannplatz 19. Planverfasser und Bauführer: RUKA-Holzbau Rupert Kaufmann, Zwettendorf, Donaugasse 3, NÖ.

Kleingartenanlage Blumental Neu, QE/52, Um- und Zubau, Johann Jelen, 23, Tenschertstraße 24/7. Planverfasser: Bmst Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Zwillingssee, Parzelle 76, Zubau, Gerlinde Kitzler, 10, Otto-Probst-Gasse 3/1. Planverfasser und Bauführer: Normstahl Döring GesmbH & Co KG, Niederwaldkirchen, OÖ.

Kleingartenanlage Löwygrube, Q3/13, Zubau, Peter Schuhmacher, 12, Reismannhof. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Kleingartenanlage Löwygrube, Q3/14, Kleingartenhaus, Gerhard Tschöp, 10, Franz-Koci-Straße 14/69. Planverfasser und Bauführer: Fertigteilbaugesellschaft, St Pölten, Stattersdorfer Straße 10, NÖ.

Kleingartenanlage Rasenstadt, Parzelle 5, Voliere, Kurt Fischer, 10, Gußriegelstraße 42–50/14. Planverfasser: Kurt Fischer, 10, Gußriegelstraße 42–50/14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Heubergstätten, Parzelle 4, Badebecken, Horst Marzinger, 10, Humboldtplatz 11. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

**11. Bezirk:** Warneckestraße, Betriebsgebäude, Heinz Becker, Pflastermeister, 10, Neireichgasse 72. Planverfasser: FF Bau GesmbH, 12, Reschgasse 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Albern, Einfamilienhaus, Manfred Fuchs, 11, Neu Albern 96. Planverfasser und Bauführer: Weitland Bau- und HandelsgesmbH, 2, Am Tabor 28.

**12. Bezirk:** Aichhorngasse 3, Selbstfahreraufzug, Wilhelm Koczy GesmbH, 23, Gatterederstraße 10. Planverfasser: Wiedemann Lift Service GesmbH, Maria Enzersdorf, Donaustraße 75, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Altmannsdorfer Straße 34, Einfriedungsmauer, Armenische-Apostolische Kirchengemeinde Österreich, 3, Kolonitzgasse 11. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Karl Hopp, 5, Margaretengasse 71–73.

Breitenfurter Straße 13, Betriebsgebäude mit Wohnung, Z-Leasing Hydra GesmbH, 3, Seidlgasse 21/1. Planverfasser: Dipl Ing H. Bohrn, 23, Neireichgasse 193. Bauführer: Neue Reformbau AG Pittel & Brausewetter, 9, Mariannengasse 3.

Defreggerstraße 6, Badebecken, Konrad und Renate Pichler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Oswaldgasse 31, Pkw-Abstellplatz, Grundig Austria GesmbH, 12, Breitenfurter Straße 43. Planverfasser: Requat & Reinthaller & Partner, Architekten, 1, Kramergasse 9. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Tanbrückgasse 24/1, Wohnungszusammenlegung, Michael Theuritzbacher, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinz Frühwald, 8, Alberggasse 57. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Vivenotgasse 37, bauliche Abänderungen, Robert Wessely, 14, Linzer Straße 81. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Friedrich Schlichtinger, 7, Kirchengasse 38.

**13. Bezirk:** Amalienstraße 48, Garagenlüftungsanlage, Die Erste Baumanagement Planungs- und ErrichtungsgmbH, 5, Bräuhäusgasse 3. Planverfasser: Aero-Therm Lüftungsbau GesmbH, 14, Breitenseer Straße 30. Bauführer: Universale Bau AG, 1, Renngasse 6–8.

Brammergasse 42, Schwimmbecken, Gabriela und Günter Fraissl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Alfred Mück Kunststoffverarbeitung, Götzendorf, Pischelsdorf, NÖ.

Hummelgasse 66, Wohnungszusammenlegung, Dr Christian Matiassek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bau Consult GesmbH, 13, Eitelbergergasse 24.

Kugygasse 3, Stützmauer, Ing Wolfgang Müller, 23, Khemetergasse 4/6. Planverfasser: Bmst Ing Wolfgang Müller, 23, Khemetergasse 4/6. Bauführer: Mashtex Hoch- und Tiefbau GesmbH, 20, Rauscherstraße 15.

Münchreiterstraße 9, bauliche Änderungen, Mag Brigitte Kaser, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing A. Hutter, 3, Göllnergasse 2–4/2. Bauführer: Sani-Bau, 12, Rotenmühlgasse 44.

Steckhovengasse 7, Dachgeschoßausbau, Mag Andreas Reinthaler, 13, Pacassistraße 29. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hans Halbritter, Neusiedl am See, Untere Hauptstraße 5, Bgld. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Versorgungsheimplatz 1, Umbau der Personalgarderobe, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: Ing Viktor Hörnlein, 14, Penzinger Straße 128.

Weinrothergasse, Einfamilienhaus und Garage, Dr Irmgard Freudenberger, 13, Weinrothergasse 4. Planverfasser und Bauführer: Weitland Bau- und HandelsgesmbH, 2, Am Tabor 28.

Wolkersbergenstraße 1, nichtbetretbarer Lastenaufzug, MA 23. Planverfasser: Freissler-Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**14. Bezirk:** Einwanggasse 11, bauliche Änderungen, Doris Hora, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Polzhofer BaugesmbH, Gerasdorf, Waldgasse 2, NÖ.

Hütteldorfer Straße 172, bauliche Änderungen, Immobilienverwaltung Herbert Windbichler, 9, Währinger Straße 61. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Alfred Sommer, Obersulz, NÖ.

Linzer Straße 412/1, bauliche Änderungen, Hildegard Schittauf, 14, Linzer Straße 412/5. Planverfasser und Bauführer: Planung, Ausschreibung und Bauüberwachung Pisarski GmbH, 3, Dianagasse 8.

Sampogasse 9, Wohnungszusammenlegung, Eva Pokorny, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Wolfgang Beyer, 5, Grüngasse 9.

Kleingartenanlage Am Ameisbach, QB/14, Kanal, Marie Feirer, 14, Hernstorferstraße 14. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

# ASPHALT + BETON

Baugesellschaft m. b. H.  
Polgarstraße 30, 1220 Wien  
Tel.-Nr.: 21 728 / 302–311

## Straßen-, Tief-, Kanal- und Kabelbau Außenanlagen — Pflasterungen

K o n t r a h e n t d e r S t a d t W i e n



# VOGEL GRUNDBAU



**1230 Wien, Schuhfabrikgasse 18**

Telefon 84 16 01-0 Serie, 84 21 37-0, 84 21 38-0 · Telex 13 13 58 · Telefax 84 02 65

**5020 Salzburg, Ignaz-Rieder-Kai 15/5**

Telefon (0 66 2) 27 165 · Telex 63 30 79 · Telefax 0662/27 166

**8020 Graz, Überfuhrgasse 20** Telefon (0 31 6) 62 5 34

**3100 St. Pölten, Domgasse 4** Telefon (0 27 42) 51 8 69



BRUNNENHERSTELLUNG IM BEREICH WESTBAHNHOF DER  
U-BAHN-BAUSTELLE U 3/14

**BAUGRUBEN  
BOHRPFÄHLE – RAMMPFÄHLE  
ERDANKER  
SCHLITZWÄNDE  
TRÄGERBOHRUNGEN  
INJEKTIONEN  
AUFSCHLUSSBOHRUNGEN  
BOHRBRUNNEN – HF-BRUNNEN  
GRUNDWASSERABSENKUNG**

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**G. HINTEREGGER & SÖHNE**  
**BAUGESELLSCHAFT M. B. H., SALZBURG**

MITGLIED DER VEREINIGUNG INDUSTRIELLER BAUUNTERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS



**HOCHBAU – ALTHAUSSANIERUNGEN – TIEFBAU  
BETON- UND STAHLBETONBAU  
STOLLEN- UND STRASSENBAU  
INDUSTRIE- UND WASSERKRAFTANLAGEN**

Zentralbüro, Lagerplatz und Werkstätte:

**5021 Salzburg, Bergerbräuhofstraße 27**, Postfach 178, Telefon 71 1 34, 74 6 54, 78 6 31, FS 633525,  
Telefax 71 134-30

Zweigniederlassungen:

**1220 Wien, Baranygasse 7**, Telefon 22 15 37—39, FS 135902, Telefax 22 15 37-13

**8712 Niklasdorf**, Telefon 81 3 84, FS 3342

**8042 Graz, Hohenrainstraße 56**



Kleingartenanlage Ströbelgrund, Parzelle 3, Blockhaus und Senkgrube, Franz Strohmaier, 16, Wattgasse 10. Planverfasser und Bauführer: Ing Christian Schäfer, Höflein bei Bruck, Höflein 190, NÖ.

Kleingartenanlage Neurosent, Parzelle 35, Senkgrube, Christina Foller, 15, Matthias-Schönerer-Gasse 17. Planverfasser: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Neurosent, Parzelle 42, Zubau und Senkgrube, Ing Helmut Welser, 18, Bastiengasse 42. Planverfasser: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Neurosent, Parzelle 55, Senkgrube, Hermine Lichtenegger, 19, Klabundgasse 2. Planverfasser: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

# BRAUNBÖCK

GAS — WASSER — HEIZUNG

1150 Wien, Schweglerstraße 10, Tel. 92 22 48






KONTRAHENT DER STADT WIEN

**15. Bezirk:** Anschützgasse 8, Dachgeschoßausbau, Immobilienverwaltung Christel Hütterer, 12, Rotenmühlgasse 11. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ernst M. Hofer, 13, Würzburggasse 16.

Benedikt-Schellinger-Gasse 18, Dachgeschoßausbau, Helga Kandioler, 14, Kienmayergasse 36/2. Planverfasser: Arch Dipl Ing Dr techn Reinhold Harlfinger, 9, Berggasse 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Goldschlagstraße 77, bauliche Änderungen, Rainer und Monika Nikles, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Pittel und Brausewetter GesmbH, 4, Gußhausstraße 16.

Holochergasse 43, bauliche Änderungen, Ilona Schultz, 17, Geblergasse 41. Planverfasser: Ideal — BaugesmbH, 17, Palffygassee 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Märzstraße 89–91, bauliche Änderungen, Peter Fleischmann, 6, Stumpergasse 47/2. Planverfasser und Bauführer: Bmst Hans Scheidl, 22, Pilotengasse 106.

Mariahilfer Straße 205, bauliche Änderungen, Milos Kostic, 15, Märzstraße 69. Planverfasser und Bauführer: Ing Peter Maimor GesmbH, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 9A.

Pelzgasse 9, Vorschreibung der Ausgleichsabgabe, Linea Mobilien- und ImmobilienvermietungsgesmbH, 19, Döblinger Hauptstraße 48. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pfeiffergasse 1, Selbstfahreraufzug, TÜV, 1, Krugerstraße 16. Planverfasser: Franz Barta KG, 15, Pfeiffergasse 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schweglerstraße 26, Zurückziehung, Ilse Schmid, 17, Dornbacher Straße 32. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Zukunft, Parzelle 7/52, Kleingartenhaus, Hauskanal, Elfriede Zips, 15, Beingasse 4. Planverfasser: Helmut Wöss, Julbach 25, OÖ. Bauführer: Brüder Resch Bmst und Zimmermeister GesmbH & Co KG, Aigen im Mühlkreis, OÖ.

**16. Bezirk:** Ameisbachzeile 204, Einfamilienhaus, Beatrix Aigner, 16, Reizenpfeninggasse 46. Planverfasser: Peter Gruber. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Franz-Eichert-Weg 12, bauliche Änderungen, Helmut Rabl, 16, Gallitzinstraße 7–13/7. Planverfasser: Helmut Rabl, 16, Gallitzinstraße 7–13/7. Bauführer: Iris-Bau, Sankt Egyden, Neusiedler 65, NÖ.

Herbststraße 31, bauliche Änderungen, Miroslav Ristic, 17, Kainzgasse 20. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Kirchstetterngasse 47, Kellerumbau, Erdgeschoßumbau, Kastner & Miksits BaugesmbH, 3, Ditscheingasse 4. Planverfasser: Arch Fritz Gerhard Mayr, 5, Blechturmstraße 13–17. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Redtenbachergasse 62, Notstromanlage, Post- und Telegraphendirektion für Wien, NÖ und Bgld, 9, Nordbergstraße 15. Planverfasser: Fern-

meldezentralbauleitung, Bauführung S. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schellhammorgasse 16, Bewilligung von fünf Stellplätzen, Roman Müller, Schörfling am Attersee, Seestraße 136, OÖ. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wilhelminenstraße 42, bauliche Änderung, Lindner GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baugesellschaft Rudolf Kerner, 15, Schmelzbrückenrampe 6.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 11, Kanalanschluß, Hedwig Hackl, 16, Gablenzgasse 82–86/11. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 13, Kanalanschluß, Lisbeth Schoebl, 14, Wolfersberggasse 11/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 14, Kanalanschluß, Michaela Petr, 3, Trubelgasse 7. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 19, Kanalanschluß, Leonhard Sykora, 16, Lorenz-Mandl-Gasse 36–38/4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 2, Kanalanschluß, Lotte Schalek, 16, Funkengergasse 3. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 20, Kanalanschluß, Käthe Menner, 16, Huttengasse 53. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 23, Kanalanschluß, Adolf Kolp, 16, Maderspergerstraße 1–3/8. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 24, Kanalanschluß, Friedrich Schneider, 3, Tongasse 8/3. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 25, Kanalanschluß, Hermine Frankl, 18, Antonigasse 15. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 3, Kanalanschluß, Stefanie Neuhold, 15, Kellinggasse 6. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 30, Kanalanschluß, Gertrude Wenzel, 7, Stuckgasse 13. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 31, Kanalanschluß, Fritz Zwickler, 16, Lienfeldergasse 61. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 32, Kanalanschluß, Hedwig Lechner, 16, Sandleitengasse 45/25. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 34/35, Kanalanschluß, Horst Hauke, 10, Buchengasse 178. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 37/38, Kanalanschluß, Anton Domanovich, 16, Hasnerstraße 83. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 39/40, Kanalanschluß, Carmen Fuchs, 17, Hormayrgasse 51. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 4, Kleingartenhaus, Kanalanschluß, Franz Kaderwoschka, 16, Redtenbachergasse 1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hans Herbert Gruner, 7, Neustiftgasse 36–36A.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 45, Kanalanschluß, Manfred Klatovsky, 12, Oswaldgasse 12/2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 47, Kanalanschluß, Josef Steinböck, 16, Maroltingergasse 26–30/26. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

# HERZER

Transportgesellschaft m.b.H.

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

**Transporte und Verleih  
von 12 m<sup>3</sup>- bis 20 m<sup>3</sup>-Mulden  
Kippsatteln mit Schiebeverdeck**

1160 Wien, Gablenzgasse 72 · Telefon 492 10 70





# Ing. Leopold Schmid

**1170 Wien, Beheimgasse 45**  
**Telefon 42 65 68 Durchwahl**  
**Fax 48 75 42/32**

*Planung und Errichtung von Freileitungsanlagen, öffentlichen Straßenbeleuchtungen, Kabelverlegungen sowie Projektierung und Durchführung sämtlicher Elektroinstallationsarbeiten, Verleihung der Geräte*

**STÖRUNGSDIENST TAG UND NACHT, SONN- UND FEIERTAGS**



**AUSFÜHRUNG VON:**

**STOLLEN- und TUNNELBAU**  
**BRÜCKENBAU**  
**KRAFTWERKSBAU**  
**HOCH- und INDUSTRIEBAU**

**STRASSENBAU**  
**KANALBAU**  
**FLUSSBAU**  
**ALTHAUSSANIERUNG**

**1030 WIEN**

MARXERGASSE 25, TELEFON 0 22 2 / 711 38-0, FAX 0 22 2 / 711 38-5

**8600 BRUCK/MUR**

OBERDORFER STRASSE 14, TELEFON 0 38 62 / 51 7 80, FS 36712, FAX 0 38 62 / 51 7 80-55

**6112 WATTENS**

BLATTENWALDWEG 8, TELEFON 0 52 24 / 53 6 24, FAX 0 52 24 / 57 7 05



Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 48, Kanalanschluß, Eva Fiebiger, 14, Anzengruberstraße 68. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 49, Kanalanschluß, Brigitte May, 4, Schelleingasse 23. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 6, Kanalanschluß, Erika Buchta, 15, Schweglerstraße 50. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 7, Kanalanschluß, Helmut Mück, 15, Meinhartsdorfergasse 9. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Gartenfreunde, Parzelle 9, Kanalanschluß, Friederike Rabong, 9, Porzellangasse 60/3. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Waidäcker, Parzelle 113, Kleingartenhaus, Kanalanschluß, Tibor Pazicky, 16, Mörkeweg 1. Planverfasser und Bauführer: I. Schmid BaugesmbH, 17, Dornbacher Straße 32.

Kleingartenanlage Waidäcker, Parzelle 240, Kleingartenhaus, Wilhelm Gabler, 16, Possingergasse 12-26/8. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hans Herbert Grüner, 7, Neustiftgasse 36-36A.

Kleingartenanlage Waidäcker, Parzelle 3, Kleingartenhaus, Kanal, Rudolf Wallner, 16, Lorenz-Mandl-Gasse 47. Planverfasser und Bauführer: Terra BaugesmbH, 22, Erzherzog-Karl-Straße 217.

Kleingartenanlage Waidäcker, Parzelle 79, Kleingartenhaus, Ernst Krauper, 16, Lienfeldergasse 61. Planverfasser und Bauführer: Brüder Obritzberger GesmbH, Gösing, Wagram, NÖ.

Kleingartenanlage Fuchsloch, Parzelle 1, Kanalanschluß, Harald Rossmann, 17, Kalvarienberggasse 7/1. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Kleingartenanlage Fuchsloch, Parzelle 1, Kanalanschluß, Edith Friesl, 16, Arnetgasse 29/1. Planverfasser und Bauführer: BU Karl Aspermayer GesmbH & Co KG, 19, Kahlenberger Straße 16.

**17. Bezirk:** Czartoryskigasse 199, Kanalanschluß, Robert und Margarethe Ludwig, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Hormayrgasse 1, Badeinbau, Elisabeth Grahofer, im Hause. Planverfasser: Ing Wilhelm Nemecek und Sohn OHG, 18, Gentzgasse 70. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mayssengasse 25/11-14, Wohnungszusammenlegung, Immobilienverwaltung Herbert Tuma, 3, Jacquingasse 51. Planverfasser und Bauführer: Altbau Sanierungen und BaugesmbH, 3, Jacquingasse 51.

Promenadegasse 45A, Wohnhäuser, EDM Immobilien AG, 7, Museumstraße 3. Planverfasser: Franz Riedl & Co BaugesmbH, 7, Museumstraße 3. Bauführer: Michael Elsner, 4, Plöbfgasse 6.

**18. Bezirk:** Czartoryskigasse, Wartehalle, Gewista Wartehallen-Werbung GesmbH, 3, Litfaßstraße 6. Planverfasser: Dipl Ing Wilhelm Kleyhons, 1, Weihburggasse 4. Bauführer: Techn Rat Baumeister F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Währinger Gürtel 67, bauliche Änderungen, Erich Nitsch, im Hause. Planverfasser und Bauführer: HU-GL Bau GesmbH, 3, Gudrunstraße Nr 5/1.

Kleingartenanlage Pötzleinsdofer Höhe, Parzelle 11, Kleingartenhaus, Elisabeth Hinteregger, 12, Zanaschkagasse 1/27. Planverfasser und Bauführer: Adam Fertighaus, Biedermannsdorf, Wiener Straße 40, NÖ.

**19. Bezirk:** Barawitzkagasse 32, Umbau, Kurt Koubovec, im Hause. Planverfasser und Bauführer: K. M. H. Bau- und Gas-Wasser-Heizungs GesmbH, 2, Leopoldsgasse 7.

Greinergasse 18, bauliche Änderungen, Anton Wölfer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Vogel und Handler GesmbH, Piesting, Minnatal 1, NÖ.

Greinergasse 18, bauliche Änderungen, Johanna Sattmann, 18, Währinger Straße 132. Planverfasser und Bauführer: Bmst Vogel und Handler GesmbH, Piesting, Minnatal 1, NÖ.

Hameaustraße 62, bauliche Herstellung, Richard Weber, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Heigl & Djurdjevic GesmbH, 12, Flurschützstraße 16.

Hannplatz 9, bauliche Herstellungen, Chatherine Kalita-Demeter, im Hause. Planverfasser: Arch Alexander Demeter, 19, Bockkellerstraße 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mooslackengasse 17, Ablöse von Stellplätzen, Uher AG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pyrkergasse 27, befestigte Aufstellfläche, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Salmansdorfer Höhe 4, bauliche Änderungen, Wolfgang Schmid, 16, Wilhelminenstraße 54/2. Planverfasser: Dipl Ing Bernhard Liebscher, 16, Enekelstraße 11/12. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sieveringer Straße 103, bauliche Herstellung, Reichmann & Co GesmbH, 1, Schwedenplatz 2. Planverfasser und Bauführer: Horst Picek GesmbH, 3, Lechnerstraße 9.

Sieveringer Straße 267, bauliche Änderungen, Kurt Winter, 19, Silbergasse 4/1. Planverfasser: Arch Reinhold Harlfinger, 9, Berggasse 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Weimarer Straße 105, bauliche Änderungen, Dkfm Michael Gröller, 1, Am Hof 11. Planverfasser: Wolf-Plottegg, Graz, Liechtenfelsgasse 13, Stmk. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Zum Weißen Kreuz 3, Neubau, Stilbau GesmbH, 1, Wollzeile 11. Planverfasser und Bauführer: Maschtex Hoch- und Tiefbau GesmbH, 20, Rauscherstraße 15.

**20. Bezirk:** Dammstraße 21/1, bauliche Abänderung, Rainer Weitzdörfer, 15, Robert-Hamerling-Gasse 9. Planverfasser: Rainer Weitzdörfer, 15, Robert-Hamerling-Gasse 9. Bauführer: Johann Gerl BaugesmbH, 15, Benedikt-Schellinger-Gasse 30.

Marchfeldstraße 17/1, bauliche Abänderung, Kocman GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**21. Bezirk:** Babitschgasse 25, Zubau, Erika Kogler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst TR Ing Karl Ebinger & Co, 21, Brünner Straße 250.

Großbauerstraße 13, Umbau, Arch Hansjörg Weinhandl, 3, Invalidenstraße 5. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Julius-Ficker-Straße 89, bauliche Änderungen, BU Burian GesmbH & Co KG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lafnitzgasse 24, Zubau, Gasthaus Zur Nordrandsiedlung, im Hause. Planverfasser und Bauführer: W. Graf BaugesmbH, 21, Bahnhofplatz.

Schenkendorfgasse 14, Wohnhausanlage, Bmst Werner Trittenwein, Brunn am Gebirge, Franz-Kein-Gasse 48-52, NÖ. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siemensstraße 88, Ersuchen um nachträgliche Baubewilligung, Siemens AG Österreich Bauabteilung, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Weißwolffgasse 117, Einfamilienhaus, Peter Musch, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Heinz Letuha BaugesmbH und Co KG, 5, Mittersteig 14.



Dipl.-Ing.

# Gerhard SCHERAN

## ZIVILINGENIEUR FÜR BAUWESEN

### 1060 Wien, Mollardgasse 33

Tel.: 597 18 80, Fax: 597 18 80/20,

Telex 136500

Planung

**Pipelinebau • Fernheizleitungen • Industrieanlagenbau  
Heizung • Lüftung • Klima • Sanitär • Elektro**







## Wer baut, trägt Verantwortung.

### Stotmeister Ges.m.b.H.

#### Wien

Telefon 02 22/76 45 42

Telefax 02 22/76 21 97

#### Zentrallager Obergrafendorf bei St. Pölten

Telefon 0 27 47/29 31

Telefax 0 27 47/29 41

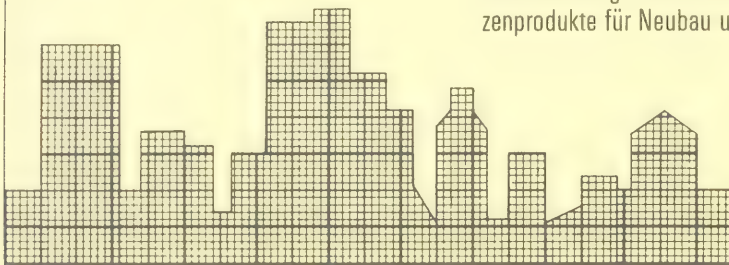
Für sich, seine Umgebung, seine Nachwelt. Wer bewußt baut, verhindert teure Folgekosten, spart wertvolle Energie, vermeidet Umweltbelastungen, sichert die Werterhaltung der Bausubstanz. Und denkt vor allem an Gesundheit und Wohlbefinden der Bewohner.

Sto Produkte verbinden neueste Technologie und traditionelle Baukunst. Sto Putze und Putzsysteme, Wärmedämm-Verbundsysteme, Betoninstandsetzungs-Systeme, Sto Mauerwerksanierung und Sto Farben sind die Spitzenprodukte für Neubau und Renovierung.

Die richtige Verarbeitung ist ein wesentlicher Bestandteil bewußten Bauens. Das setzt qualifizierte Fachleute voraus, denen Sto durch umfassende Beratung und Schulung Auskunft über Verfahren und Gestaltungsmöglichkeiten gibt.

Gerne informieren wir alle Interessenten über die Sto Produkte zur Erhaltung und Gestaltung der Bauwelt.

**Damit Sie Ihrer Verantwortung beim Bauen gerecht werden.**



**Bewußt bauen.**

## SOLETANCHE

### SOLETANCHE Spezialtiefbau Ges. m. b. H.

Troststraße 50

A-1100 Wien

Telefon (0 22 2) 604 56 95

Telex 134582

Telefax (0222) 604 29 20



MITGLIED DER VEREINIGUNG ÖSTERREICHISCHER  
BOHR- UND SPEZIALTIEFBAUUNTERNEHMUNGEN

#### Aufschlußbohrungen:

- Kernbohrungen, In-Situ-Versuche
- Bohrparameterregistrierung ENPASOL

#### Bodenverfestigung:

- Dynamische Intensivverdichtung MENARD
- Rüttelverdichtung VIBROFLOTATION
- Verankerungen
- Injektionen SILACSOL- und MICROSOL-Verfahren.
- SINNUS-CHAIRLOC EDV-Unterstützung
- Jetgrouting SOLJET

#### Baugrubenumschließung:

- Schlitzwände in beliebiger Stärke und Tiefe mittels Greifer oder Hydrofräse, PANOSOL-Fertigteilschlitzwände
- Dichtwände und Schmalwände

#### Umweltschutz:

- Spezielle Mischungen ECOSOL für Deponieumschließungen

#### Tiefgründungen:

- STARSOL-Pfähle
- Mikropfähle



**22. Bezirk:** An der unteren Alten Donau, nachträgliche Baubewilligung, Kultur- und Sportverein Unterrichtsministerium, 1, Minoritenplatz 5. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Richard Kopp, 15, Kellinggasse 11.

Auhirschenweg 40, nachträglicher Hauskanalanschluß, Karl Josef Reiss, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Erzherzog-Karl-Straße 84-88/1, bauliche Herstellung, Siedlungs-Union, Genossenschaft mbH, 22, Straßmeyerergasse 70. Planverfasser: Arch Gottfried Fickl, 3, Untere Viaduktgasse 57. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Eßlinger Hauptstraße 65, Zubau, Ing Hans-Joachim Winter GesmbH, 22, Steigenteschgasse 13/1. Planverfasser und Bauführer: Herbert Irsigler BaugesmbH & Co KG, 22, Quadenstraße 1.

Gartenheimstraße 32, Hauskanalanschluß, Ing Werner Garhöfer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Gruntzelstraße 24, Hauskanalanschluß, Josef Pickart, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Gruntzelstraße 25, Hauskanalanschluß, Franz und Anna Karner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Hirschstettner Straße 120, Hauskanalanschluß, Mag Rosa Binder, 22, Plankenmaissstraße 34. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Hirschstettner Straße 68, Wohnhaus, Margarete Wasl, 22, Ostbahnweg 15. Planverfasser und Bauführer: Johann Pfneiszl GesmbH, Draßmarkt, Zeilgasse 10, Bgld.

Ibachstraße 45, Hauskanalanschluß, Josef Wagner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Korbweidenweg 13, Hauskanalanschluß, Karl und Karin Weiner, 20, Klosterneuburger Straße 72-74. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Lackenjöchlgasse 77, Zubau, Josef Rolinek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Irsigler-Bau GesmbH, 22, Quadenstraße 1.

Langobardenstraße 113, bauliche Herstellungen, Laura Muthsam, 5, Schwarzhorngasse 11. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Wilhelm Sedlak GesmbH, 10, Quellenstraße 163.

Langobardenstraße 9, Umbau, Gerhard Ströck KG, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Sepp Rothauer, 19, Sieveringer Straße 82. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lobgrundstraße 2, Errichtung einer Oberflurtankanlage, MA 48. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Marchesigasse 8, Zubau, Barbara Urmann, im Hause. Planverfasser: Josef Jakubek GesmbH, 16, Kirchstettergasse 42. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pfeifenstrauchweg 6, Zubau, Kurt und Johanna Schmid, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Vldar & Co GesmbH, 20, Heinzelmanngasse 6.

Podlahagasse 34, Hauskanalanschluß, Roland Tomandl, 22, Podlahagasse 32. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Podlahagasse 61, Hauskanalanschluß, Franz Prybil, 22, Podlahagasse 63. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Podlahagasse 63, Hauskanalanschluß, Franz Prybil, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Podlahagasse 65, Hauskanalanschluß, Leonhard Rizzi, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Podlahagasse 76A, Hauskanalanschluß, Adelheid Brosenbauer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Schickgasse 7, bauliche Abänderungen, Hans Auer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schrebergasse 77, bauliche Abänderung, Franz Hofer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schütttauplatz 14, bauliche Abänderungen, Herbert und Inge Rosenberg, im Hause. Planverfasser und Bauführer: G. und M. Maier Bauunternehmung GesmbH, 22, Hirschstettner Straße 19.

Tamariskengasse 6, nachträgliche Bewilligung Hauskanalanschluß, Christian Reiterer, 22, Tamariskengasse 110. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Violaweg 70, Einfriedung, Leopold Weinwurm, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Wagramer Straße 113, Umbau, Creditanstalt-Bankverein Bauprojekte,

9, Julius-Tandler-Platz 3. Planverfasser: Friedrich Winkler, 3, Seidl-gasse 21/2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Zschokkegasse 10, Zubau, Peter Guschitzky, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Irsigler-Bau GesmbH, 22, Quadenstraße 1.

Krokusweg 40, nachträgliche Baubewilligung, Maria Ruzicka, 22, Schickgasse 24/2. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pfefferminzenweg, nachträgliche Baubewilligung, Hedwig Kettner, 22, Quadenstraße 8/30. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siedlung Neu-Florida, Kanalanschluß, Josefine Gerstl, 3, Fasangasse 34. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Siedlung Neu-Florida, Hauskanalanschluß, Johanna Vitasek, 15, Diefenbachgasse 45-47/2. Planverfasser und Bauführer: Technisches Zeichenbüro Helmut Frühwirth, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage ÖBB-Landwirtschaft Kagran, Senkgrube, Karl Adamovics, 21, Gerichtsgasse 7-9/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Wilka & Katynski, 16, Abelegasse 13.

**23. Bezirk:** Anton-Baumgartner-Straße 119, drei mobile Klassen, MA 26. Planverfasser und Bauführer: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

August-Greiml-Weg 1, Kanal, Helmut Straka, 23, Peterlinigasse 12-16/7. Planverfasser und Bauführer: Kosa-Bau, 21, Schenkendorfsgasse 81.

Blumentalgasse 3, Zubau, Maria Thanoffer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Dipl Ing Robert Berra, 17, Dornbacher Straße 15.

Isoppgasse 29, Einfamilienhaus, Juliane Hofer, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Hugo Konrad Mischek, 1, Dorotheergasse 7.

Ketzerergasse 206A, Halle und Flugdach, Wilhelm Wiehart GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Klaus Pimper Hoch- und Tiefbau, 23, Lechthalergasse 20.

Knotenbachgasse 15, Umbau und Garage, Edeltraut Wagner, 23, Fim-bingerergasse 18. Planverfasser: Bmst Ing Leo Giller, 20, Dresdner Straße 89. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Slamastraße 42, Zubau, Druckerei Nakladal GesmbH, im Hause. Planverfasser: Bmst Josef Panis, Wr. Neustadt, Domplatz 11, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

## Abbrüche

**3. Bezirk:** Schlachthausgasse 25, Werkstattgebäude, Wiener Bauträger-gesmbH, 1, Eßlinggasse 8. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schlachthausgasse 27, Haus, Wiener BauträgergesmbH, 1, Eßling-gasse 8. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**8. Bezirk:** Piaristengasse 43, WC-Anlage, Provinzialat der österreichischen Piaristenordensprovinz, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerhard

## KÜHLHAUS- UND HALLENBAU

# BRUCHA

Durchführung von Kälte- und Wärmeisolierungen

Erzeugung von:

**Kühlzellen, zerlegbar  
Kühlraumtüren  
Kühlhausfertigteilelementen  
Polystyrol-Schaumstoff  
Marke „Korex-B“**

3451 Michelhausen, Ruster Straße 33,  
Telefon (0 22 75) 228, 227

1232 Wien, Triester Straße 245-247,  
Telefon (0 22 2) 67 06 22 Serie, Fax 67 87 50





# ING. OTTO KASTOWSKY

## GARTENGESTALTUNG – SPORTSTÄTTENBAU

### KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

A-1030 WIEN, LÖWENGASSE 39/6  
TELEFON 713 27 81

Lichtblau, 13, Hietzinger Hauptstraße 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**10. Bezirk:** Wienerbergstraße 11, Sozialgebäude, Verwaltungsgebäude, Bauteile C & D ErrichtungsgesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**17. Bezirk:** Alseile 91, BMV Bauträger GesmbH, 1, Werdertorgasse 12. Planverfasser: Arch Bernhard Rainer, Klosterneuburg, Wagnergasse 15, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

### Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

**2. Bezirk:** Castellezgasse 36–38, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

**3. Bezirk:** Streichergasse 7, Arch Heinz Lemberger, 4, Schwindgasse 14. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**5. Bezirk:** Rüdiggasse 21, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Hans Reinhard Waltenberger, 12, Schönbrunner Schloßstraße 45.

**6. Bezirk:** Gumpendorfer Straße 30, Dipl Ing Madjidi Iradj, 19, Hackhofergasse 9A/4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**7. Bezirk:** Mariahilfer Straße 78, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.

**9. Bezirk:** Türkenstraße 8, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Ingrid und Werner Hackermüller, 3, Vordere Zollamtsstraße 11.

**10. Bezirk:** Wienerberg, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**11. Bezirk:** Kaiserebersdorfer Straße 324, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

Simmeringer Hauptstraße, Herta und Karl Seiser, 11, Krötzlergasse 6/10. Planverfasser: Bmst Franz Lechnitz, 22, Pombergerweg 285.

**13. Bezirk:** Bossigasse 38, Otto und Elisabeth Jarolim, im Hause. Planverfasser: W. Graf BaugesmbH, 21, Bahnhofplatz.

Bossigasse 40, Dr Rudolf Mayer, im Hause. Planverfasser: W. Graf BaugesmbH, 21, Bahnhofplatz.

Novalisgasse 6, Mag Johann Wanovits, Steinberg-Dörfel, Obere Hauptstraße 72A, Bgld. Planverfasser: Arch Dipl Ing Otto Baurecht, Klagenfurt, Sterneckstraße 1, Kärnten.

**14. Bezirk:** Elsbeergasse 27A, Elfriede Erhardt, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Hühnersteigstraße 70, Edith und Herbert Förch, 20, Vorgartenstraße 62–66/1. Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Penzinger Straße 58, Mag Kurt Ganzinger, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**17. Bezirk:** Heuberggasse 58, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Riedl, 19, Weimarer Straße 104.

Umlaufgasse 15, BU Karl Aspermayer GesmbH & Co KG, 19, Kahlenberger Straße 16. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**18. Bezirk:** Kutschergasse 28, Ing Anton und Friederike Fauland, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**19. Bezirk:** Agnesgasse, Dr Johann Nagl, 3, Marxergasse 24/3. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Frimmelgasse 48, Dipl Ing Dr Gerhard Stahl, im Hause. Planverfasser: Hauser-Bau GesmbH, 23, Franz-Graßler-Gasse 3.

Kaasgrabengasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Ing Heinrich Sedlatschek, 1, Schottenring 35.

Muthgasse 16, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

Sieveringer Straße 229, Arch Dipl Ing Peter Czerveniak, 12, Schönbrunner Straße 252. Planverfasser: Dipl Ing Peter Schmid, Preßbaum, Ludwig-Kaiser-Straße 12, NÖ.

**21. Bezirk:** Fallmerayerweg 8–10, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

Gernengasse, Elisabeth Althaus, 19, Hackenberggasse 27. Planverfasser: Bmst Franz Lechnitz, 22, Pombergerweg 285.

Rußbergstraße 46, für den Eigentümer und als Planverfasser: Franz Götzinger und Co Bauunternehmung, Göllersdorf, Pfarrgasse 39, NÖ.

Sandtnergasse, Dieter Jung, 19, Püchlgasse 2. Planverfasser: Elk-Haus GesmbH, 6, Mittelgasse 17.

Tschechowgasse 5, Ing Heinz Kübl, im Hause. Planverfasser: Ing Reinhard Uhlich, 22, Moissigasse 14.

**22. Bezirk:** Bambergergasse, GV Adalbert Kubicek Immobilienreuthändler, 22, Eßlinger Hauptstraße 118. Planverfasser: Bmst Josef Lorenz, Orth an der Donau, Mannsdorf 88, NÖ.

Burgkmairgasse 14, Walter Skokanitsch, im Hause. Planverfasser: Komm Rat Bmst Michael Vogl, Deutsch Wagram, NÖ.

Eipeldauerstraße 48, Franz Sitkovich, 22, Gänseblümchenweg 27. Planverfasser: Stbmst Emmerich Fasching & Söhne GesmbH, 22, Volkra-gasse 14.

Großenzersdorfer Straße 59–63, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Industriestraße 68, Ströck-Brot, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Sepp Rothauer, 19, Sieveringer Straße 82.

Langobardenstraße 113, Laura Muthsam, 5, Schwarzhorn-gasse 11. Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Schilfweg, Helga Jenisch, 10, Friesenplatz 7/6. Planverfasser: Marita-Massivhaus VertriebsgesmbH, St. Valentin, Kobelfeldstraße 2, NÖ.

Obachgasse 14, für den Eigentümer und als Planverfasser: Ing Helmut Schuster GesmbH, 21, Brünner Straße 1.

KatG Kagan, Cerha Hempel und Spiegelfeld, 1, Parkring 2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**23. Bezirk:** Anton-Baumgartner-Straße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.



## FRANZ ZEHETNER

BÜRO WIEN: 1160 WIEN, LIEBHARTSGASSE 6/11–12, TELEFON u. FAX: 95 71 85

WERK u. ZENTRALE: 3363 Ulmerfeld-Hausmehring

Bahnhofstraße 45, Tel. 0 74 75 / 22 51-0, Telefax 0 74 75 / 22 51-51

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Tischlerei und Laborbau  
Fenster aus Holz und Alu-Holz



Siegfried Schönberger  
Stahl-Portalbau  
GESELLSCHAFT M. B. H. & CO. KG

1020 Wien, Lichtenauergasse 15,  
Telefon 214 63 54 (24 63 54)  
Werk: 2324 Schwechat-Rannersdorf,  
Reinhartsdorf-gasse 5,  
Tel. 77 22 02, Fax 77 22 03

KONTRAHENT DER STADT WIEN





## E. HAWLE & Co., KG

4840 VÖCKLABRUCK, Wagrainstraße 13  
 Telex 0 26 625, Tel. 0 76 72/72 5 76 Serie, Telefax 0 76 72/78 4 64  
 3012 WOLFSGRABEN, Tel. 0 22 33/71 40

### FLANSCHEN- UND ARMATURENWERK

Schieber, Anbohrschellen, Straßenventile  
 Hydranten, Kombi-Armaturen  
 ISO-Rohr-Fittings, Sparflanschen

LIEFERANT DER WIENER STADTWERKE

Anton-Baumgartner-Straße 119, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Blumentalgasse 3, Maria Thanhoffer, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Deissenhofergasse 4, Elisabeth Gutjahr, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Kaserngasse 20, Gerlinde Spies, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

(MA 17 – 13/91/I/P.)

### Grundabteilungen

2. **Bezirk:** Leopoldstadt, Böcklinstraße 19, EZ 1816 u a, GSt 1308/17 u a, Ludwig Widauer, 2, Josef-Gall-Gasse 4, und Franz Rieger und Ingeborg Köchelhuber, 2, Rustenschacherallee 10 (MA 64 – EZ 1816/Leopoldstadt, 1/91).
3. **Bezirk:** Landstraße, Ziehrerplatz, EZ 4008, GSt 721/8 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 3514/88 Gd (MA 64 – EZ 4008/Landstraße, 6/91).
9. **Bezirk:** Alsergrund, Lazarettgasse 27, EZ 350 u a, GSt 334/1 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 3213/90 Gd-3 (MA 64 – EZ 350/Alsergrund, 1/91).
14. **Bezirk:** Weidlingau, Herzmanskystraße 14, EZ 76, GSt 23 u a, Dipl Ing Dr nat techn Josef Pfleger, 23, Endresstraße 121/II, für Glasso GesmbH (MA 64 – EZ 76/Weidlingau, 1/91).
16. **Bezirk:** Ottakring, Schreckergasse 23, EZ 232, GSt 113/2, Dipl Ing Alfred Silwester, 15, Kauergergasse 10/3, für Hilde Hobler (MA 64 – EZ 232/Ottakring, 2/91).
19. **Bezirk:** Unter Döbling, Nußwaldgasse 22, EZ 166, GSt 27/1 u a, Dipl Ing Alfred Offner, 19, Nußwaldgasse 22 (MA 64 – EZ 166/Unter Döbling, 1/91).
22. **Bezirk:** Kagran, Goldemundweg 1A, EZ 1200, 2240, GSt 190/1, 190/7, BR h c Dipl Ing Helmut Hauer, 19, Würthgasse 11, für Hilda und Raimund Schmidt (MA 64 – EZ 1200/Kagran, 1/91).
23. **Bezirk:** Liesing, Lehmannngasse 29–31, EZ 440, GSt 360/2 u a, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Österr Brau-Beteiligungs AG (MA 64 – EZ 440/Liesing, 1/91).

## PICEK

METALLBAU Gesellschaft m. b. H.

Hersteller von Sonderfahrzeugen für zivile und militärische Zwecke  
 2294 Marchegg, Fünfhaus 67, Telefon 0 22 85 / 65 50  
 Installationstechnik

1030 Wien, Lechnerstraße 8, Tel. 72 35 35, 75 78 88, Fax 72 35 35/20

### Stellenausschreibung

Im ELISABETHSPITAL DER STADT WIEN gelangt die Stelle eines ärztlichen Abteilungsvorstandes (männlich oder weiblich) der 1. Medizinischen Abteilung zur Besetzung.

Das derzeitige Leistungsangebot und die Organisationsstruktur der Abteilung sollen beibehalten werden. Allfällige diesbezügliche Änderungen bedürfen der Zustimmung der MA 17 – Zentrale.

Die Bedingungen der Anstellung sind:

- a) Österreichische Staatsbürgerschaft
- b) Doktorat der gesamten Heilkunde einer inländischen Universität

- c) Anerkennung als Facharzt für Innere Medizin (Kardiologie)

Bewerbungsgesuche um diese Stelle sind mit den entsprechenden Personaldokumenten (Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Promotionsurkunde, Facharztanerkennung, Nachweis über eine spezielle Ausbildung auf den Gebieten Organisation und Personalführung (Managementausbildung), gegebenenfalls venia docendi, Ernennung zum Univ Prof, alle womöglich in beglaubigter Abschrift), mit einer Darstellung des Lebenslaufes (womöglich in zweifacher Ausfertigung) und mit den Verwendungszeugnissen zu belegen und so rechtzeitig einzubringen, daß sie bis spätestens 12. Juli 1991 in der Zeit von Montag bis Freitag von 8 bis 15 Uhr bei der MA 17 – Anstaltenamt, 1, Schottenring 24, 3. Stock, Zimmer 315, einlangen.

Eine umfassende Darstellung der mit der Führung dieser Abteilung verbundenen Vorstellungen (womöglich in zweifacher Ausfertigung) ist anzuschließen.

Im Lebenslauf sind unbedingt in chronologischer Reihenfolge die verschiedenen Verwendungszeiten als Arzt von der Promotion an bis zum heutigen Tage unter Angabe des medizinischen Faches anzuführen.

Bewerber, die nicht im öffentlichen Dienst stehen, haben ein amtsärztliches Zeugnis und eine Strafregisterbescheinigung beizulegen.

Die bereits im Dienst stehenden Bewerber aus den Krankenanstalten der Stadt Wien haben ihre Bewerbungsgesuche im Dienstweg einzubringen.

Die Eingabe ist gebührenfrei.

#### Erläuterungen:

- 1) Dauer der Bestellung – Bewerberauswahl
  - Die Bestellung erfolgt vorerst für die Dauer von 2 Jahren.
  - Es wird eine Stellungnahme des jeweiligen Spitalsausschusses eingeholt.



Wenn Sie mehr aus Ihrem Geld machen wollen, sind wir der richtige Partner für Sie.



RAIFFEISEN ZENTRALBANK ÖSTERREICH  
 AKTIENGESellschaft

1030 Wien, Am Stadtpark 9,  
 ☎ 0 22 2/717 07-0  
 Fax: 717 07-1715, Telex 136989

Mitglied der  UNICO-Bankengruppe





**Johann Koller** Ges.m.b.H.


FIRMENINHABER KOMMERZIALRAT JOHANN KOLLER

**TRANSPORTE · SANDWERKE · DEICHGRÄBER · ERDARBEITEN**

1222 WIEN, WAGRAMER STRASSE 149  
TELEFON (0 22 2) 23 51 23, 23 51 52



Foto: V. E. G.

**AUSFÜHRUNG DER GESAMTEN ERDARBEITEN BEIM  
NEUBAU DES  VERWALTUNGSZENTRUMS  
1020 WIEN, LASSALLESTRASSE, IM AUFTRAG DER ARGE:**



DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen  
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte  
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.  
Herzlichen Dank.

**P.b.b.**